

Call for artists

'De Ris geet op d'Rees' – In the Giant's footsteps

As part of the events planned during Esch2022 – European Capital of Culture, an intergenerational storytelling project has started around the Giant, the iconic figure from the *Parc Merveilleux* in Bettembourg, known to every child in the Grand Duchy. Writer Lucien Czuga and illustrator Andy Genen are creating a comic about the Giant waking up in the park and walking around the municipality of Bettembourg on an accompanying creative Giant themed path.

We are calling for artists to recreate in real life Bettembourg various relevant scenes from the comic. The various installations on the path should include character elements of the original Giant mixed with a personal touch from each artist. All artwork needs to be created according to an environmentally friendly approach. The figures and scenarios will line the themed path leading through the municipality of Bettembourg.

We invite all interested artists (such as sculptors, installation artists, land art artists) to send their artistic curriculum vitae, a file including visuals of works in the public space and/or exhibitions as well as a text on the work to be carried out to rp@bettembourg.lu by 31 January 2021.

For more information, please visit: <https://bit.ly/3nuX7G5>

Facebook: <https://bit.ly/38y9ZqG>



Appel aux artistes

De Ris geet op d'Rees – Dans les pas du Géant

Dans le cadre des manifestations prévues au cours de Esch2022 – Capital Européenne de la Culture, un projet de conte intergénérationnel a été lancé autour du Géant, figure emblématique du Parc Merveilleux de Bettembourg, connu de tous les enfants du Grand-Duché. L'écrivain Lucien Czuga et l'illustrateur Andy Genen créent une bande dessinée sur le Géant qui se réveille dans le parc et se promène dans la commune de Bettembourg sur un parcours d'accompagnement créatif sur le thème du Géant.

Nous demandons aux artistes de recréer dans la vie réelle de Bettembourg différentes scènes pertinentes de la bande dessinée. Les différentes installations du parcours devraient inclure des éléments du personnage du Géant original mélangés à une touche personnelle de chaque artiste. Toutes les œuvres d'art doivent être créées selon une approche respectueuse de l'environnement. Les personnages et les scénarios jalonnent le chemin thématique qui traversera la commune de Bettembourg.

Nous invitons tous les artistes intéressés (tels que sculpteurs, installateurs, artistes du *land art*) à envoyer leur curriculum vitae artistique accompagné d'un dossier artistique comportant des visuels des œuvres dans l'espace public et/ou d'expositions ainsi qu'un texte décrivant le travail à réaliser à rp@bettembourg.lu avant le 31 janvier 2021.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site du LiteraTour : <https://bit.ly/3nuX7G5>

Facebook : <https://bit.ly/38y9ZqG>

**: WOU DE RIS
OP D'REES GEET.**

BEI EIS ZU BEETEBUERG.

